



12. Oktober 2010

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 8. OKTOBER 2010

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 8. Oktober 2010 blieb die Position **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) unverändert.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) sank aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie von liquiditätszuführenden Geschäften in US-Dollar (siehe unten) um 0,2 Mrd EUR auf 176,5 Mrd EUR.

#### Außergewöhnliche Transaktionen

Valutatag	Art der Transaktion	Fällig werdender Betrag	Neuer Betrag
7. Oktober 2010	Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von sieben Tagen	60 Mio USD	60 Mio USD

Die liquiditätszuführenden Transaktionen wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank und dem Federal Reserve System durchgeführt.

Die Bestände des Eurosystems an **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) nahmen um 2 Mrd EUR auf 309 Mrd EUR zu. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 1 Mrd EUR auf 815,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 4,9 Mrd EUR auf 93,2 Mrd EUR.

## Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) gingen um 46,9 Mrd EUR auf 356,2 Mrd EUR zurück. Am Mittwoch, dem 6. Oktober 2010, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 166,4 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 197 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurde eine **liquiditätszuführende Feinsteuerungsoperation** in Höhe von 29,4 Mrd EUR fällig. Ebenfalls am Mittwoch, dem 6. Oktober 2010, wurden **Termineinlagen** in Höhe von 61,5 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen in Höhe von 63,5 Mrd EUR mit einer Laufzeit von einer Woche wurden hereingenommen.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,4 Mrd EUR (gegenüber 1,6 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 94,4 Mrd EUR (gegenüber 49,5 Mrd EUR in der Vorwoche).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) stiegen um 9 Mio EUR auf 124,3 Mrd EUR. Dies ist auf im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte getätigte Ankäufe zurückzuführen. In der Woche zum 8. Oktober 2010 belief sich der Wert der im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte getätigten Ankäufe somit auf insgesamt 63,3 Mrd EUR, und der Wert des im Rahmen des Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen gehaltenen Portfolios betrug 61 Mrd EUR. Die in beiden Portfolios enthaltenen Wertpapiere werden in den Büchern als Held-to-maturity-Wertpapiere geführt.

## Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 38,6 Mrd EUR auf 151,7 Mrd EUR.

### Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

## Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 12/10/2010

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>334.411</b>	<b>0</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>815.857</b>	<b>1.013</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro- Währungsgebiets</b>	<b>219.888</b>	<b>257</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro- Währungsgebiet</b>	<b>309.685</b>	<b>8.386</b>
2.1 Forderungen an den IWF	70.017	-67	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	151.717	-38.557
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	149.871	324	2.2 Einlagefazilität	94.413	44.943
			2.3 Termineinlagen	63.500	2.000
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>24.348</b>	<b>-573</b>	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	54	1
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>18.342</b>	<b>693</b>	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro- Währungsgebiet</b>	<b>1.195</b>	<b>-151</b>
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	18.342	693			
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>514.201</b>	<b>84</b>	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro- Währungsgebiet</b>	<b>99.154</b>	<b>-5.769</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	197.049	30.688	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	93.215	-4.858
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	316.744	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.939	-910
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	-29.443	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro- Währungsgebiets</b>	<b>42.565</b>	<b>657</b>
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0			
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	391	-1.168	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro- Währungsgebiet</b>	<b>1.627</b>	<b>561</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	17	7			
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>29.081</b>	<b>2.829</b>	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>12.396</b>	<b>-669</b>
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>433.329</b>	<b>2.011</b>			

7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	124.317	9	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	12.396	-669
7.2 Sonstige Wertpapiere	309.013	2.002	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>34.975</b>	<b>0</b>	<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>53.665</b>	<b>0</b>
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>259.378</b>	<b>-3.233</b>	<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>156.877</b>	<b>-1.961</b>
			<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>296.740</b>	<b>0</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>1.867.952</b>	<b>2.068</b>	<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>78.191</b>	<b>0</b>
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.			<b>Passiva insgesamt</b>	<b>1.867.952</b>	<b>2.068</b>
			Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.		